

GENERAL AGREEMENT
ON TARIFFS AND
TRADE

ACCORD GENERAL SUR
LES TARIFS DOUANIERS
ET LE COMMERCE

RESTRICTED
LIMITED B
GATT/CP.5/SR.16/Corr.1
14 December 1950
BILINGUAL
ORIGINAL: ENGLISH

CONTRACTING PARTIES
Fifth Session

SUMMARY RECORD OF THE SIXTEENTH MEETING

Corrigendum

Page 4, paragraph 3

The statement of Mr. Nurul HUQ (Pakistan) should be deleted and replaced by the following:

"Mr. Nurul HUQ (Pakistan) desired it to be kept on record that in his country though the Customs officials had no authority of their own to allow deviations from the value stated in the relative import or export licences, they usually took their orders in this respect from the control authorities who had their offices on the ports or nearby. The import control authorities had power to allow small variations in the values of particular shipments from those entered in the licence."

PARTIES CONTRACTANTES
Cinquième Session

COMPTE RENDU DE LA SEIZIEME SEANCE

Corrigendum

Page 4, septième paragraphe

La déclaration de M. Nurul HUQ (Pakistan) doit se lire ainsi :

"M. Nurul HUQ (Pakistan) désire qu'il soit mentionné dans le compte rendu que, dans son pays, les fonctionnaires des douanes n'ont pas les pouvoirs nécessaires pour autoriser de leur propre chef des variations de la valeur spécifiée dans les licences d'importation ou d'exportation de marchandises ; mais ces fonctionnaires prennent leurs instructions auprès des autorités de contrôle dont les services sont installés dans les ports ou aux environs. Les autorités chargées du contrôle des importations sont habilitées à autoriser de faibles divergences entre la valeur réelle d'envois particuliers et la valeur spécifiée dans la licence."